



Post Office Box 9103  
Van Nuys, California 91409-9103

**Nplooj Ntawv Txhab Ntxiv Qhia Txog Kev Hloov Pauv Ntawm Health Net  
Community Solutions (Health Net) Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab**

Nws muaj ntau yam kev hloov pauv rau koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab uas tau muab piav qhia rau hauv nplooj ntawv txhab ntxiv qhia txog kev hloov pauv no. Tam sim no, hom lus uas pom muaj nyob rau hauv qab no yog ib feem ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab.

Health Net nyob ntawm no txaus siab yuav pab koj. Yog koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau tus xov tooj hu dawb **1-800-675-6110 (TTY 711)**. Health Net yeej nyob ntawm no 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lim tiام, los sis mus xyuas peb hauv oos lais (online) ntawm [www.healthnet.com](http://www.healthnet.com).

*Health Net Community Solutions, Inc. (Health Net) yog ib lub tuam txhab me ncau los ntawm Health Net, LLC. Health Net yog ib lub cim fab kev pab cuam uas muaj ntaub ntawv teev npe raug cai los ntawm Health Net, LLC. Txwv tsis pub yuam txhua txoj cai.*

---

### **3. Yuav txais kev saib xyuas kho mob tau li cas**

---

#### **Kev xa mus**

Koj tus PCP los sis lwm tus kws kho mob tshaj lij yuav muab koj xa mus ntsib ib tug kws kho mob tshaj lij raws lub sij hawm uas teev tseg rau hauv ntu "Kev nkag tau mus rau kev saib xyuas kho mob kom ncav sij hawm" ntawm phau ntawv qhia no, yog tias koj xav tau. Tus kws kho mob tshaj lij yog ib tug kws kho mob uas muaj kev kawm txhab ntxiv txog ib feem ntawm cov tshuaj kho mob. Koj tus PCP yuav ua hauj lwm nrog koj los xaiv ib tug kws kho mob tshaj lij. Koj tus PCP lub chaw ua hauj lwm tuaj yeem pab koj teeb caij mus ntsib tus kws kho mob tshaj lij tau.

Lwm cov kev pab cuam uas tej zaum yuav tau muaj kev xa mus muaj xws li cov txheej txheem kho mob hauv chaw hauj lwm, kev xoo hluav taws xob, kev kuaj mob hauv chav kuaj kab mob, thiab qee cov kev pab cuam los ntawm tus kws kho mob tshaj lij.



**Post Office Box 9103  
Van Nuys, California 91409-9103**

Koj tus PCP tuaj yeem muab ib daim foos rau koj nqa mus rau tus kws kho mob tshaj lij. Tus kws kho mob tshaj lijyuav sau daim ntawv foos thiab muab xa rov qab mus rau koj tus PCP. Tus kws kho mob tshaj ligyuav kho mob rau koj kom ntev npaum li qhov lawv xav tias koj tseem xav tau kev kho mob.

Koj tus PCP yuav pib tus txheej txheem ua ntawv xa mus. Koj tus PCP yuav paub tias seb koj puas yuav tsum tau txais kev tso cai los sis seb koj cia li tuaj yeem teem sij hawm ncaj qha xwb. Yog tias koj muaj lus nug txog tias seb kev mus kho mob los ntawm tus kws kho mob tshaj lij los sis los ntawm lub tsev kho mob puas yuav tsum tau txais kev pom zoo, ces koj tuaj yeem hu rau lub chaw muab kev pab cuam tswv cuab ntawm 1-800-675-6110 (TTY 711). Kev khiav ntaub ntawv xa mus li ib txwm yuav siv sij hawm txog 5 hnub ua hauj lwm los mus khiav ("cov hnub ua hauj lwm" yog Hnub Monday txog Friday), tab sis tej zaum yuav siv txog 28 hnub (14 hnub txij hnub pib thov ntxiv rau 14 hnub muab ntxiv yog hais tias muaj kev thov txuas sij hawm) yog hais tias muaj kev xav tau ntaub ntawv ntxiv los ntawm koj tus PCP. Nyob rau qee zaus, tej zaum koj tus PCP yuav thov kom ua kom maj rawm me ntsis rau koj qhov kev xa mus. Kev khiav ntawv xa mus kom nrawm (kom maj) yuav siv sij hawm tsis tshaj 72 teev. Thov hu rau peb daim phiaj xwm yog hais tias koj tsis tau txais lus teb rau cov sij hawm no.

Yog tias koj muaj ib qho teeb meem fab kev noj qab haus huv uas xav tau kev saib xyuas kho mob tshwj xeeb rau ncuasij hawm ntev, koj yuav tau siv ib daim ntawv xa mus kav ntev. Qhov no txhais tias koj tuaj yeem mus cuag tib tug kws kho mob tshaj lij tau ntau tshaj ib zaug yam tsis tag ua ntawv xa mus txhua zaus.

Yog tias koj muaj teeb meem rau kev txais daim ntawv xa mus los yog xav tau daim theej tawm ntawm Health Net txoj cai hais txog kev xa mus, ces hu rau 1-800-675-6110 (TTY 711).

Koj tsis tas siv ib daim ntawv xa mus rau:

- Cov kev mus ntsib tus PCP
- Cov kev mus ntsib rau Kev Kuaj Me Nyuam Hauv Plab/Kev Loj Hlob Me Nyuam Hauv Plab (OB/GYN)
- Kev mus ntsib rau kev saib xyuas kho mob xwm txheej ceev los sis ti tes ti taw
- Cov kev pab cuam uas yuav ua rau muaj kev txaj muag rau cov neeg loj, xws li kev saib xyuas kho mob rau kev quab yuam mos deev



**Post Office Box 9103  
Van Nuys, California 91409-9103**

- Cov kev pab cuam kev tsim phiaj xwm rau tsev neeg (txhawm rau kawm paub ntxiv, hu rau Lub Chaw Muab Kev Paub Txog Kev Tsim Phiaj Xwm Rau Tsev Neeg thiab Kev Pab Cuam Kev Xa Mus ntawm 1-800-942-1054)
- Kev kuaj thiab kev sab laj txog kab mob HIV (hnub nyooq 12 xyoos nce mus)
- Cov kev pab cuam rau cov kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (hnub nyooq 12 xyoos nce mus)
- Cov kev pab cuam chiropractic (tej zaum yuav tsum tau muaj ntawv xa mus thaum muab kev pab cuam los ntawm cov FQHCs, RHCs thiab IHCPs uas nyob rau pab pawg koom tes sab nrauv)
- Kev ntsuam xyuas kev kho mob puas hlwb xub thawj
- Kev nkaug koob (thawj ob qho kev pab cuam rau ib lub hlis; kev teem caij kho mob ntxiv yuav tau muaj daim ntawv xa mus)
- Cov kev pab cuam kho ko taw
- Cov kev pab cuam kho hniav uas tsim nyog
- Kev saib xyuas tus me nyuam hauv plab los ntawm ib tug kws kho mob uas ua hauj lwm nrog Health Net
- Cov kev pab cuam kws pab yug me nyuam uas muaj ntawv lav loo
- Kev tsuam xyuas kev noj qab haus huv fab kev coj cwj pwm thaum xub los ntawm tus kws kho mob fab kev coj cwj pwm uas ua hauj lwm nrog Health Net



Post Office Box 9103  
Van Nuys, California 91409-9103

Cov me nyuam me kuj tseem yuav tuaj yeem tau txais qee cov kev pab cuam kho mob puas hlbw rau neeg mob sab nrauv, cov kev pab cuam kev saib xyuas kho tus mob uas yuav ua rau muaj kev txaj muag thiab cov kev pab cuam rau kev vwm yeeb tshuaj yam tsis muaj kev pom zoo ntawm niam txiv. Hais txog rau cov ntau ntawv qhia paub ntau ntxiv ces mus nyeem “Cov kev pab cuam uas tus me nyuam me tuaj yeem muab kev pom zoo tau” thiab “Cov kev pab cuam kev vwm yeeb tshuaj” nyob hauv phau ntawv no.

### **Kev Xa Mus raws California Tsab Cai Hais Txog Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag Rau Kev Mob Khees Xaws**

**Kev kho mob khees xaws cov nyom kom tau txais txiaj ntsiq zoo yog nce rau ntau yam xws li kev tau txais kev kuaj mob kom raug thiab kev tau txais kev kho mob kom ncav sij hawm los ntawm cov kws kho mob tshaj lij txog kab mob khees xaws.**

**Yog tias koj raug kuaj pom muaj mob khees xaws cov nyom, ces California Tsab Cai Hais Txog Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag Rau Kev Mob Khees Xaws tshiab yuav tso cai rau koj thov kev xa mus los ntawm koj tus kws kho mob kom tau txais kev kho mob khees xaws tshwj xeeb los ntawm lub chaw kho mob khees xaws uas tau teev tseq los ntawm lub National Cancer Institute (NCI) hauv pab pawg sib koom tes, NCI Community Oncology Research Program (NCORP)- cov chaw uas sib koom tes, los sis lub chaw kho mob khees xaws fab txuj ci uas tsim nyog.**

**Yog tias Health Net tsis muaj ib lub chaw kho mob khees xaws uas tau teev tseq los ntawm NCI hauv pab pawg koom tes ua ke, ces Health Net yuav tso cai rau koj thov kev xa mus kom tau txais kev kho mob khees xaws los ntawm ib lub chaw kho mob nyob rau pab pawg koom tes sab nrauv hauv California, yog tias ib lub chaw kho mob nyob rau pab pawg koom tes sab nrauv thiab Health Net pom zoo rau kev them nyiaj, tshwj kiaq tias yog koj xaiv mus ntsib lwm tus kws kho mob khees xaws lawm xwb.**

**Yog tias koj raug kuaj pom muaj mob khees xaws, ces tiv tauj rau Health Net seb koj puas tsim nyog tau txais kev pab cuam los ntawm ib lub chaw kho khees xaws no.**



Post Office Box 9103  
Van Nuys, California 91409-9103

# 4. Cov txiaj ntsig thiab cov kev pab cuam

---

**Cov txiaj ntsig ntawm Medi-Cal uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Health Net**

**Cov kev pab cuam (rhais chaw mus los) rau tus neeg mob sab nrauv**

***Cov kev ntsuam xyuas kev noj qab haus huv fab kev cim xeeb***

Health Net yeej them tus nqi ntawm qhov kev ntsuam xyuas txoj kev noj qab haus huv fab kev cim xeeb rau cov tswv cuab uas muaj hnuh nyog 65 xyoos nce mus, thiab yeej tsis muaj cai tsim nyog tau txais qhov kev ntsuam xyuas zoo li no tam li yog ib feem ntawm kev mus ntsib kws kho mob kom muaj kev noj qab nyob zoo ib xyoos ib zaug hauv Lub Khoos Kas Medicare. Qhov kev ntsuam xyuas kev noj qab haus huv fab kev cim xeeb yuav tshuaj xyuas txog cov tsos mob ntawm tus kab mob Alzheimer los sis kab mob hlwb quaj.

# Tsab Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug

Health Net ua raws li cov kev cai lij choj tuav cai rau pej xeem ntawm Lub Xeev thiab Tsoom Fwv thiab tsis ntxub ntxaug, cais cov neeg los sis xaiv ua rau lawv yam sib txawv yeeb vim hais tias yog poj niam-txiv neej, haiv neeg, nqaj tawv, kev ntseeg kev cai dab qhuas, caj ces poj koob yawm txwv, yug nyob lub teb chaws twg tuaj, kev cim thawj ua kev paub tias yog pab pawg haiv neeg tsawg, hnub nyoo, kev xiam oob qhab puas hlwb, kev xiam oob qhab rau lub cev, zwj ceeb fab kev kuaj mob, ntaub ntawv teev txog caj ces roj ntshav, txheej xwm ntsig txog kev sib yuav, poj niam txiv neej, kev cim thawj txog tus kheej tias yog poj niam txiv neej los sis txoj kev taw qhia kom paub txog tias yog poj niam txiv neej.

Health Net muab:

- Cov kev pab thiab cov kev pab cuam pub dawb rau cov neeg xiam oob qhab txhawm rau kom thiaj li kom sib txuas lus nrog peb tau zoo dua qub, xws li cov neeg txhais lus piav tes uas muaj cai thiab cov lus qhia sau ua ntaub ntawv uas sau ua lwm cov hom ntawv (ntawv luam tawm uas pom tus niam ntawv loj, suab lus, cov hom ntawv uas muaj peev xwm nkag cuag (saib) tau nyob rau hauv koos pis tawj, lwm cov hom ntawv).
- Cov kev pab cuam txhais lus pub dawb rau cov neeg nws thawj hom lus tsis yog Lus As Kiv, xws li cov neeg txhais lus tau zoo uas muaj cai thiab cov ntaub ntawv uas sau ua lwm hom lus.

Yog hais tias koj xav tau cov kev pab cuam no los sis xav thov daim ntawv no sau ua ib hom qauv ntaub ntawv uas yus xaiv tau, tiv tauj rau Health Net Lub Chaw Muab Kev Sib Tiv Tauj Rau Tus Neeg Qhua (Customer Contact Center) ntawm tus xov tooj 1-800-675-6110 (TTY: 711), 24 teev nyob rau ib hnub, 7 hnub nyob rau ib lim piam, 365 hnub tauj ib xyoo.

Yog hais tias koj ntseeg tias Health Net tsis muab cov kev pab cuam no raws li hais los sis tau ntxub ntxaug tsis raug raws li tsab kev cai lij choj mus rau lwm txoj hauv kev, koj muaj peev xwm sau tau ib daim ntawv tsis txaus siab mus rau Health Net los ntawm kev hu xov tooj, sau ntawv xa mus, yus tus kheej mus ntsib kiag, los sis sau ntawv xa hauv tshuab koos pis tawj mus:

- Los ntawm kev hu xov tooj: Hu rau Health Net Tus Neeg Cev Ncauj Cev Lus Hais Txog Pej Xeem Cov Cai ntawm tus xov tooj 1-866-458-2208 (TTY: 711), hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj
- Sau ntawv xa mus: Sau ib daim foos sau kev tsis txaus siab kom tiav los sis sau ib tsab ntawv thiab muab nws xa mus rau Health Net Civil Rights Coordinator, P.O. Box 9103, Van Nuys, CA 91409-9103.
- Yus tus kheej mus ntsib kiag: Mus ntsib koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm los sis Health Net thiab hais tias koj xav sau ntawv foob txog ib qho kev tsis zoo siab.
- Sau ntawv xa hauv tshuab koos pis tawj mus: Mus saib tau rau ntawm Health Net lub vas sab (website) ntawm [www.healthnet.com](http://www.healthnet.com)

Tsis tas li ntawd koj kuj tseem muaj peev xwm sau ntawv foob txog ib qho lus tsis txaus siab raws pej xeem cov cai mus rau Xeev California Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Cov Kev Pab Cuam Rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Fab Kev Noj Qab Haus Huv (California Department of Health Care Services), Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai (Office of Civil Rights) los ntawm kev hu xov tooj, sau ntawv xa mus los sis sau ntawv xa hauv tshuab koos pis tawj mus:

- Los ntawm kev hu xov tooj: Hu rau 916-440-7370. Yog hais tias koj tsis hnov lus zoo los sis hais tsis tau lus zoo, thov hu rau 711.

- Sau ntawv xa mus: Sau ib daim foos sau kev tsis txaus siab kom tiav los sis sau ib tsab ntawv thiab muab nws xa mus rau Deputy Director, Office of Civil Rights, Department of Health Care Services, Office of Civil Rights, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413.  
Cov foos sau lus tsis txaus siab muaj nyob rau ntawm [http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language\\_Access.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx)
- Sau ntawv xa hauv tshuab koos pis tawj mus: Xa ib tsab email mus rau [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov)

Yog hais tias koj ntseeg tau tias koj raug ntxub ntxaug tawm tsam yeeb vim los ntawm haiv neeg, nqaij tawy, yug nyob lub teb chaws twg tuaj, hhub nyoog, kev xiam oob qhab los sis poj niam-txiv neej, tsis tas li ntawd, koj kuj tseem muaj peev xwm sau ntawv foob txog ib qho lus tsis txaus siab raws pej xeem cov cai mus rau Teb Chaws Mes Kas Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Cov Kev Pab Cuam Rau Fab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg (U.S. Department of Health and Human Services), Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai (Office for Civil Rights) los ntawm kev hu xov tooj, sau ntawv xa mus los sis sau ntawv xa hauv tshuab koos pis tawj mus rau:

- Los ntawm kev hu xov tooj: 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697)
- Sau ntawv xa mus: Sau daim foos kev tsis zoo siab los sis xa ib tsab ntawv mus rau U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201  
Cov foos sau lus tsis txaus siab muaj nyob rau ntawm <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- Sau ntawv xa hauv tshuab koos pis tawj mus: Mus saib tau rau ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai Tshooj Vas Sab Rau Kev Sau Ntawv Foob Txog Kev Tsis Txaus Siab (Office for Civil Rights Complaint Portal) ntawm <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

**English:** If you, or someone you are helping, need language services, call 1-800-675-6110 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like accessible PDF and large print documents, are also available. These services are at no cost to you.

**Arabic:** إذا كنت أنت أو أي شخص تقوم بمساعدته، بحاجة إلى الخدمات اللغوية، فاتصل بالرقم (TTY: 711) 1-800-675-6110. توفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل الملفات المنقولة (PDF) التي يمكن الوصول إليها والمستندات المطبوعة الكبيرة. توفر هذه الخدمات بدون تكفة بالنسبة لك.

**Armenian:** Եթե դուք կամ որևէ մեկը, ում դուք օգնում եք, ունեն լեզվական օգնության կարիք, զանգահարեք 1-800-675-6110 (TTY: 711): Հաշմանդամություն ունեցող մարդկանց համար հասանելի են օգնություն և ծառայություններ, ինչպես օրինակ՝ մատչելի PDF և մեծ տպագրությամբ փաստաթղթեր: Այս ծառայությունները ձեզ համար անվճար են:

**Cambodian:** ប្រសិនបើអ្នក ប្រើបានម្នាក់ដែលអ្នកកំពុងផ្ទាយ ត្រូវការសេវាដីក្បាសា សូមទូរសព្ទទៅលើខ្លួន 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ ដំឡើយ និងសេវាកម្មផ្សេងៗសម្រាប់អ្នកដែលពិការ ផ្តល់ជាថ្មីថ្មី PDF សម្រាប់អ្នកពិការ និងជកសារត្រឹមជាមក្សាតជំរឿនផ្តល់ជូនដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកដោយមិនគិតថ្លែង។

**Chinese:** 如果您或您正在幫助的其他人需要語言服務，請致電1-800-675-6110 (TTY: 711)。另外，還為殘疾人士提供輔助和服務，例如易於讀取的 PDF 和大字版文件。這些服務對您免費提供。

**Farsi:** اگر شما یا هر فرد دیگری که به او کمک می کنید نیاز به خدمات زبانی دارد، با شماره 1-800-675-6110 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک ها و خدماتی مانند مدارک با چاپ درشت و PDF دسترس پذیر نیز برای معلولان قابل عرضه است. این خدمات هزینه ای برای شما نخواهد داشت.

**Hindi:** यदि आपको, या जिसकी आप मदद कर रहे हैं उसे, भाषा सेवाएँ चाहिए, तो कॉल करें 1-800-675-6110 (TTY: 711)। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएँ, जैसे सुलभ PDF और बड़े प्रिंट वाले दस्तावेज़, भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ आपके लिए मुफ्त उपलब्ध हैं।

**Hmong:** Yog hais tias koj, los sis ib tus neeg twg uas koj tab tom pab nws, xav tau cov kev pab cuam txhais lus, hu rau 1-800-675-6110 (TTY: 711). Tsis tas li ntawd, peb kuj tseem muaj cov khoom siv pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si, xws li cov ntaub ntawv PDF uas tuaj yeem nkag cuag tau yooj yim thiab cov ntaub ntawv luam tawm uas pom tus niam ntawv loj. Cov kev pab cuam no yog muaj pab yam tsis xam nqi dab tsi rau koj them li.

**Japanese:** ご自身またはご自分がサポートしている方が言語サービスを必要とする場合は、1-800-675-6110 (TTY: 711)までお問い合わせください。障がいをお持ちの方のために、アクセシブルな PDF や大きな文字で書かれたドキュメントなどの補助・サービスも提供しています。これらのサービスは無料で提供されています。

**Korean:** 귀하 또는 귀하가 도와주고 있는 분이 언어 서비스가 필요하시면 1-800-675-6110 (TTY: 711) 번으로 연락해 주십시오. 장애가 있는 분들에게 보조 자료 및 서비스(예: 액세스 가능한 PDF 및 대형 활자 인쇄본)도 제공됩니다. 이 서비스는 무료로 이용하실 수 있습니다.

**Laotian:** ຖ້າທ່ານ, ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານກໍາລັງຊ່ວຍເຫຼືອ, ຕ້ອງການບໍລິການແພພາສາ, ໂທ 1-800-675-6110 (TTY: 711). ນອກນັ້ນ, ພວກເຮົາຢືນມືອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ, ແລ້ວ ເອກະສານ PDF ທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ສະດວກ ແລະ ເອກະສານພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ການບໍລິການເຫຼື່ອນັ້ນມີໄວ້ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃດໆ.

**Mien:** Da'faanh Meih, Fai Heuc Meih Haih Tengx, Oix Janx-kaeqv waac gong, Heuc 1-800-675-6110 (TTY: 711). JomcCaux gong Bun Yangh mienh Caux mv fungc, Oix dongh eix PDF Caux Buhn Fiev dimc, Haih yaac kungx nyei. Deix gong Haih buatc Yietc liuz maiv jaax-zinh Bieqc Meih.

**Punjabi:** ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਜਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ 1-800-675-6110 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਹੁੰਚਯੋਗ PDF ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

**Russian:** Если вам или человеку, которому вы помогаете, необходимы услуги перевода, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711). Кроме того, мы предоставляем материалы и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы в специальном формате PDF или напечатанные крупным шрифтом. Эти услуги предоставляются бесплатно.

**Spanish:** Si usted o la persona a quien ayuda necesita servicios de idiomas, comuníquese al 1 800-675-6110 (TTY: 711). También hay herramientas y servicios disponibles para personas con discapacidad, como documentos en letra grande y en archivos PDF accesibles. Estos servicios no tienen ningún costo para usted.

**Tagalog:** Kung ikaw o ang taong tinutulungan mo ay kailangan ng mga serbisyo sa wika, tumawag sa 1-800-675-6110 (TTY: 711). Makakakuha rin ng mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng naa-access na PDF at mga dokumentong malaking print. Wala kang babayaran para sa mga serbisyong ito.

**Thai:** หากคุณหรือคนที่คุณช่วยเหลือ ต้องการบริการด้านภาษา โทร 1-800-675-6110 (TTY: 711) นอกจากนี้ยังมี ความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้ทุพพลภาพ เช่น PDF ที่เข้าถึงได้และเอกสารที่พิมพ์ขนาดใหญ่ บริการเหล่านี้ ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับคุณ

**Ukrainian:** Якщо вам або людині, якій ви допомагаєте, потрібні послуги перекладу, телефонуйте на номер 1-800-675-6110 (TTY: 711). Ми також надаємо матеріали та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи в спеціальному форматі PDF або надруковані великим шрифтом. Ці послуги для вас безкоштовні.

**Vietnamese:** Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị đang giúp đỡ cần dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi 1-800-675-6110 (TTY: 711). Chúng tôi cũng có sẵn các trợ giúp và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu dạng bản in khổ lớn và PDF có thể tiếp cận được. Quý vị được nhận các dịch vụ này miễn phí.